

## 652324-2026 - Състезателна процедура

Полша – Образователни и учебно-тренировъчни услуги – Świadczenie usługi szkoleniowej w zakresie zorganizowania i przeprowadzenia cykli zajęć z aktywizacji zawodowej – w części dla OISW w Bydgoszczy

OJ S 183/2026 22/09/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

### 1. Купувач

---

#### 1.1. Купувач

Официално наименование: Okręgowy Inspektorat Służby Więziennej w Bydgoszczy

Електронна поща: [oisw\\_bydgoszcz@sw.gov.pl](mailto:oisw_bydgoszcz@sw.gov.pl)

Правна категория на купувача: Публичноправна организация

Дейност на възлагащия орган: Обществен ред и сигурност

### 2. Процедура

---

#### 2.1. Процедура

Заглавие: Świadczenie usługi szkoleniowej w zakresie zorganizowania i przeprowadzenia cykli zajęć z aktywizacji zawodowej – w części dla OISW w Bydgoszczy

Описание: Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi szkoleniowej w zakresie zorganizowania i przeprowadzenia cykli zajęć z aktywizacji zawodowej na terenie jednostek penitencjarnych podległych Okręgowemu Inspektoratowi Służby Więziennej w Bydgoszczy. Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi szkoleniowej w zakresie zorganizowania i przeprowadzenia zajęć z aktywizacji zawodowej w jednostkach penitencjarnych podległych OISW w Bydgoszczy w ramach projektu pn.: „Kompleksowe działania szkoleniowo-aktywizacyjne mające na celu przygotowanie osób odbywających karę pozbawienia wolności do skutecznego powrotu na rynek pracy i do społeczeństwa” w ramach programu Fundusze Europejskie dla Rozwoju Społecznego 2021-2027 współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego Plus. Szkolenia powinny zwiększyć motywację osadzonych oraz umożliwić nabycie kompetencji, niezbędnych do poruszania się na rynku pracy, tj. obejmujących 11 obszarów tematycznych: zdolność racjonalnego gospodarowania czasem, autoprezentację, sztukę rozmowy i spokojnego argumentowania, radzenia sobie z negatywnymi emocjami, sposobów poszukiwania pracy, prowadzenia rozmów z potencjalnymi pracodawcami, przygotowywania dokumentów służących podjęciu pracy, adekwatnej samooceny, motywacji do pracy, zarządzania budżetem itp. Każdy z wyżej wymienionych 11 modułów zostanie zrealizowany w wymiarze 2 godzin dydaktycznych, a wybrane moduły zostaną dodatkowo rozszerzone o łącznie 8 godzin dydaktycznych, co razem da 30 godzin dydaktycznych dla jednej edycji zajęć. Wybór tematów wymagających rozszerzenia nastąpi zgodnie z potrzebami zgłaszanymi przez uczestników w trakcie szkolenia oraz z potrzebami stwierdzonymi przez prowadzącego. Celem realizacji usługi jest przygotowanie uczestników do nabycia odpowiednich umiejętności społecznych, wzmocnienie wiary we własne możliwości i umiejętności oraz przygotowanie uczestników do aktywnego poszukiwania i uzyskiwania zatrudnienia, poruszania się po rynku pracy, po zakończeniu odbywania kary pozbawienia wolności

Идентификатор на процедурата: f4c9aaff-867e-4a4e-ab62-5f9262362826

Вътрешен идентификатор: OI.FERS.2232.5.2026.BYD

Вид процедура: Открита  
Процедурата се ускорява: не

#### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 80000000 Образователни и учебно-тренировъчни услуги

Допълнителна класификация (cprv): 80500000 Услуги по обучение, 80570000 Услуги по обучение за повишаване квалификацията на персонала

#### 2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bydgosko-Toruński (PL613)

Държава: Полша

#### 2.1.4. Обща информация

**Правно основание:**

Директива 2014/24/ЕС

#### 2.1.5. Условия за възлагане на обществена поръчка

**Условия за подаване:**

Максимален брой обособени позиции, за които един oferent може да подаде offerти: 2

#### 2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

## 5. Обособена позиция

---

### 5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Część I - KP

Описание: Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi szkoleniowej w zakresie zorganizowania i przeprowadzenia cykli zajęć z aktywizacji zawodowej na terenie niżej wymienionych jednostek penitencjarnych podległych Okręgowemu Inspektoratowi Służby Więziennej w Bydgoszczy: Areszt Śledczy w Bydgoszczy wraz z oddziałem zewnętrznym w Bydgoszczy i Oddziałem Tymczasowego Zakwaterowania Skazanych w Suchej; Zakład Karny w Bydgoszczy-Fordonie Zakład Karny w Inowrocławiu wraz z oddziałem zewnętrznym Zakład Karny w Koronowie wraz z oddziałem zewnętrznym Zakład Karny w Potulicach wraz z oddziałem zewnętrznym Zakład Karny we Włocławku. Przedmiot zamówienia obejmuje przeszkolenie maksymalnie 894 osób i zostało określone na poziomie 604 osób do przeszkolenia w ramach zamówienia podstawowego oraz 290 osób do przeszkolenia w ramach zamówienia opcjonalnego

Вътрешен идентификатор: Część I

#### 5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 80000000 Образователни и учебно-тренировъчни услуги

**Варианти:**

Описание на опциите: Zamawiający zastrzega sobie możliwość skorzystania z tzw. prawa opcji zgodnie z art. 441 Ustawy Pzp. Zamawiający określił ilość zamówienia podstawowego oraz określił możliwość rozszerzenia zakresu zamówienia publicznego o możliwość przeszkolenia dodatkowych uczestników. Zamawiający zastrzega, iż możliwość skorzystania z prawa opcji zostanie wykorzystana w momencie zidentyfikowania dodatkowego zapotrzebowania na poszczególne rodzaje usług szkoleniowych, które to będą wynikać z

бeжaщeй aнaлизe пoтpeб зaкoнeннoгo yчacтникoв пpoкeктa oрaз oсoб пpыcтeпyющeгo дo дeлaннoгo пpoкeктoвoгo; Oпция мoжe зacтaтyрyчoмeнa пpез Zaмaвиaющeгo нe вчeщeнeй нeжe пo 4 мeсiacчaх oкpecy тpaвaнe yмoвe нa яки зacтaтa зaвaртa yмoвa; Yрyчoмeнe пpез Zaмaвиaющeгo пpaвa oпции нacтaпe пoпpeз пeсeмнe зaвиaдoмeнe Wyкoнaвцy з co нaймнeй 14 днeвoм yпpeдзeнeм; W пpыпaдкy нeсoкoрзycтaнe з пpaвa oпции лyб cкoрзycтaнe з нeгo в нeпeлнoм зaкpeсe, Wyкoнaвцy нe пpыcлyгyгa жaднe poсzczeнe; Пpeдмeт зaмoвнeнe oбeмyje пpeсщкoлeнe мaкcымaлнe 290 oсoб в paмaч зaмoвнeнe oпциoнaлнeгo.

#### **5.1.2. Място на изпълнение**

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bydgosko-Toruński (PL613)

Държава: Полша

#### **5.1.3. Очаквана продължителност**

Начална дата: 01/01/2027

Крайна дата на продължителността: 26/11/2027

#### **5.1.6. Обща информация**

##### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, финансиран изцяло или частично със средства от ЕС

##### **Информация относно средства от Европейския съюз:**

Средства от ЕС — програма: Европейския социален фонд плюс (ЕСФ+) (2021/2027)

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : не

#### **5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

#### **5.1.10. Критерии за възлагане**

##### **Критерий:**

Вид: Цена

Наименование: cena

Описание: Waga 60 pkt

##### **Критерий:**

Вид: Качество

Наименование: doświadczenie zawodowe osób wyznaczonych do realizacji zamówienia

Описание: Waga 40 pkt

#### **5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: полски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-f592e378-859e-4d75-bb41-589ac6d3178e>

#### **5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

##### **Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://ezamowienia.gov.pl>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: полски

Електронен каталог: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 22/10/2026 09:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 90 Дни

**Информация за обществената поръчка:**

Дата на отваряне: 22/10/2026 09:15:00 (UTC+02:00) източноевропейско време,  
централноевропейско лятно време

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване  
на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: да

**5.1.15. Техники**

**Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

**Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

**5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Krajowa Izba Odwoławcza

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Zasady, terminy oraz sposób  
korzystania ze środków ochrony prawnej szczegółowo regulują przepisy działu XXVII SWZ  
oraz działu IX ustawy PZP

**5.1. Обособена позиция: LOT-0002**

Заглавие: Część II - KP

Описание: Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi szkoleniowej w zakresie  
zorganizowania i przeprowadzenia cykli zajęć z aktywizacji zawodowej na terenie niżej  
wymienionych jednostek penitencjarnych podległych Okręgowemu Inspektoratowi Służby  
Więziennej w Bydgoszczy: Areszt Śledczy w Gdańsku Zakład Karny w Gdańsku- Przeróbce  
Areszt Śledczy w Starogardzie Gdańskim Areszt Śledczy w Wejherowie + Oddział  
Tymczasowego Zakwaterowania Skazanych w Zwartowie Zakład Karny w Kwidzynie Zakład  
Karny w Sztumie wraz z oddziałem zewnętrznym Zakład Karny nr 1 w Grudziądzu wraz z  
oddziałem zewnętrznym Przedmiot zamówienia obejmuje przeszkolenie maksymalnie 1106  
osób i zostało określone na poziomie 746 osób do przeszkolenia w ramach zamówienia  
podstawowego oraz 360 osób do przeszkolenia w ramach zamówienia opcjonalnego.

Вътрешен идентификатор: Część II

**5.1.1. Цел**

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 80000000 Образователни и учебно-тренировъчни услуги

**Варианти:**

Описание на опциите: Zamawiający zastrzega sobie możliwość skorzystania z tzw. prawa  
opcji zgodnie z art. 441 Ustawy Pzp. Zamawiający określił ilość zamówienia podstawowego  
oraz określił możliwość rozszerzenia zakresu zamówienia publicznego o możliwość  
przeszkolenia dodatkowych uczestników. Zamawiający zastrzega, iż możliwość skorzystania z  
prawa opcji zostanie wykorzystana w momencie zidentyfikowania dodatkowego  
zapotrzebowania na poszczególne rodzaje usług szkoleniowych, które to będą wynikać z  
bieżącej analizy potrzeb szkoleniowych uczestników projektu oraz osób przystępujących do

działań projektowych; Opcja może zostać uruchomiona przez Zamawiającego nie wcześniej niż po 4 miesiącach okresu trwania umowy na jaki została zawarta umowa; Uruchomienie przez Zamawiającego prawa opcji nastąpi poprzez pisemnie zawiadomienie Wykonawcy z co najmniej 14 dniowym wyprzedzeniem; W przypadku nieskorzystania z prawa opcji lub skorzystania z niego w niepełnym zakresie, Wykonawcy nie przysługują żadne roszczenia; Przedmiot zamówienia obejmuje przeszkolenie maksymalnie 360 osób w ramach zamówienia opcjonalnego.

#### **5.1.2. Място на изпълнение**

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bydgosko-Toruński (PL613)

Държава: Полша

#### **5.1.3. Очаквана продължителност**

Начална дата: 01/01/2027

Крайна дата на продължителността: 26/11/2027

#### **5.1.6. Обща информация**

##### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, финансиран изцяло или частично със средства от ЕС

##### **Информация относно средства от Европейския съюз:**

Средства от ЕС — програма: Европейския социален фонд плюс (ЕСФ+) (2021/2027)

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП): не

#### **5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

#### **5.1.10. Критерии за възлагане**

##### **Критерий:**

Вид: Цена

Наименование: цена

Описание: Waga 60 pkt

##### **Критерий:**

Вид: Качество

Наименование: doświadczenie zawodowe osób wyznaczonych do realizacji zamówienia

Описание: Waga 40 pkt

#### **5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: полски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-f592e378-859e-4d75-bb41-589ac6d3178e>

#### **5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

##### **Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://ezamowienia.gov.pl>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: полски

Електронен каталог: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 22/10/2026 09:00:00 (UTC+02:00)  
източноевропейско време, централноевропейско лятно време  
Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 90 Дни

**Информация за обществената поръчка:**

Дата на отваряне: 22/10/2026 09:15:00 (UTC+02:00) източноевропейско време,  
централноевропейско лятно време

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване  
на защитени работни места: Не  
Електронно фактуриране: Задължително  
Ще се използва електронно поръчване: не  
Ще се използва електронно плащане: да

**5.1.15. Техники**

**Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

**Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

**5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Krajowa Izba Odwoławcza  
Информация за крайните срокове за преразглеждане: Zasady, terminy oraz sposób  
korzystania ze środków ochrony prawnej szczegółowo regulują przepisy działu XXVII SWZ  
oraz działu IX ustawy PZP

## 8. Организации

---

**8.1. ORG-0001**

Официално наименование: Okręgowy Inspektorat Służby Więziennej w Bydgoszczy  
Регистрационен номер: 9531650793  
Пощенски адрес: ul. Wały Jagiellońskie 4  
Град: Bydgoszcz  
Пощенски код: 85-131  
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bydgosko-Toruński (PL613)  
Държава: Полша  
Електронна поща: [oisw\\_bydgoszcz@sw.gov.pl](mailto:oisw_bydgoszcz@sw.gov.pl)  
Телефон: (52) 585-52-55  
Интернет адрес: [www.sw.gov.pl](http://www.sw.gov.pl)  
Крайна точка за обмен на информация (URL): [www.e-zamowienia.pl](http://www.e-zamowienia.pl)  
**Роли на тази организация:**  
Купувач

**8.1. ORG-0002**

Официално наименование: Krajowa Izba Odwoławcza  
Регистрационен номер: 5262239325  
Пощенски адрес: ul. Postępu 17A  
Град: Warszawa  
Пощенски код: 02-676  
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)  
Държава: Полша

Електронна поща: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Телефон: (22) 458 78 40

Факс: (22) 458 78 00

**Роли на тази организация:**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

**8.1. ORG-0000**

Официално наименование: Publications Office of the European Union

Регистрационен номер: PUBL

Град: Luxembourg

Пощенски код: 2417

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Luxembourg (LU000)

Държава: Люксембург

Електронна поща: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)

Телефон: +352 29291

Интернет адрес: <https://op.europa.eu>

**Роли на тази организация:**

TED eSender

## Информация за обявлението

---

Идентификатор/версия на обявлението: ассае4b2-8d80-4a8c-afed-5ac54f2745f3 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 21/09/2026 08:31:10 (UTC+00:00) западноевропейско време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: полски

Номер на публикуване на обявлението: 652324-2026

Номер на броя на ОВ S: 183/2026

Дата на публикуване: 22/09/2026